

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 55 (1929)

## Register

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TABLE DES MATIÈRES

ANNÉE 1929

## Architecture.

Les tendances de l'architecture et de l'urbanisme,	
Nouveau bâtiment d'isolement de l'Hospice de l'Enfance à Lausanne,	76
Architecture et éclairagisme,	90
Caractères démographiques et économiques d'un plan d'extension de ville,	148
La maison de « Stella », à Lausanne,	155
Cours de théorie de l'architecture à l'Ecole polytechnique fédérale,	182
Les hangars à dirigeables de l'aéroport d'Orly,	255
Villa au bord du lac de Zurich,	288

## Bibliographie.

(L'astérisque signifie que l'ouvrage est analysé.)

*Vodni motory, par J. Hybl,	22
*La récupération des solvants volatils, par C. Shove Robinson,	22
*Exercices d'analyse, par G. Julia,	22
*Problème de la canalisation du Bas-Danube, par C. Vasilescu,	22
*Das Betonieren bei Frost, von F. Böhm,	23
*Die Werkstoffe für den Bau chemischer Apparate, von A. Fürth,	23
*Un coefficiente di friabilità per le rocce, par C. Biffi,	23
*Bücher und Fachschriften-Verzeichnis über rationnelles Wirtschaften,	23
*Zur Psychologie des Anlernens, von A. Carrard,	23
*Zur Psychologie der Führung, von A. Carrard,	23
*Die psychologische Seite der Arbeit, von J. Suter,	24
*Le développement de la psychotechnique en Suisse, par A. Carrard,	24
*Méthodes et procédés métallurgiques, par M. Regnault,	24
*Rapport du Congrès international(1928) de l'habitation et de l'aménagement des villes,	24
*Le problème de la route, par G. Arcay,	24
*Agendas Dunod 1928,	24, 315
*Industrial Explorers, by M. Holland,	35
*Raketenfahrt, von M. Valier,	36
*Leçons sur l'intégration et la recherche des fonctions primitives, par H. Lelongue,	36
*Etude résumée des accumulateurs électriques, par L. Jumau,	36

*Machines-outils et outillage, par R. Champly,	47
*Constructions en corps moulés d'avance, par A. Kleinlogel,	47
La reconstruction du viaduc de Grandfey, par A. Buhler,	48
*Commentarii Mathematici Helvetici,	59
*Statistique des entreprises électriques de la Suisse,	59
*Die Elektrifizierung der S. B. B., von E. Huber-Stockar,	60
*Le régulateur automatique, par E. Juillard,	72
*L'émaillage industriel de l'acier et de la fonte, par M. Thiers,	72
*Huiles et graisses minérales, par D. Holde,	83
*L'Animateur des temps nouveaux,	83
*L'espace, la position et le temps, par de Guell,	84
*Les appareils transporteurs mécaniques de bureau, par J. Jacob,	84
*Kosten und Entwicklung der Kalorischen Energieerzeugung, von H. Jenny,	84
*Sanamientos urbanos y rurales en la República Argentina, par E. Artazi,	84
*Calcul et métrage des constructions en béton armé, par F. Buchi,	84
*Considérations inédites sur les charpentes métalliques, par L. Perbal,	96
*Les combustibles liquides artificiels, par A. Mailhe,	96
*Ente autonome per l'acquedotto Pugliese,	96
*Précipitations atmosphériques, par J. Lugeon,	108
*Vorlesungen über Maschinenelemente, von M. ten Bosch,	108
*Troisième Conseil de chimie,	108
*Le parallélisme absolu dans les espaces elliptiques réels à 3 et 7 dimensions, par F. Vaney,	120
*Dimensions économiques des profils en béton armé, par L. Berger,	120
*Notes sur le calcul des turbo-compresseurs, par C. Colombi,	129
*Sur quelques appareils pour expériences de photo-élasticité,	130
*Sulle Fessurazioni dovute al ritiro del Calcestruzzo, nell'interno delle alte Digue a Gravità,	131
*La représentation commerciale, par J. Sabatie,	132
*Machines-outils et outillage, par R. Champly,	132
*Rapport annuel, pour 1927, de la Commission centrale pour la navigation du Rhin,	143
*Leçons sur les équations linéaires aux différences finies, par N. E. Nörlund,	143
*Equilibres superficiels des solutions colloïdales, par Lecomte du Noüy,	143
*Technologie et analyse chimique des huiles, graisses et cires, par J. Lewkowitsch,	143
*Su'la capacità da assegnare ai serbatoi sta ionali, par P. Frosini,	144
*Les ailettes des turbines à vapeur multiples à action, par C. Colombi,	144
*La pénurie d'appartements en Allemagne,	144
*Deux heures de mathématiques, par E. Noël et J. Prévost,	155
*Histoire des sciences mathématiques dans l'antiquité hellénique, par G. Loria,	155
*Ondes et électrons, par P. Bricourt,	155
*Le travail des métaux aux machines-outils, par J. Androuin,	156
*Les moteurs à deux temps, par L. Ventou-Duclaux,	168
*Stromtarife der Elektrizitätswerke, von E. Eisenmenger,	180
*Coffrages et étayages, par F. Böhm, Presses, pilons, compresseurs, par R. Champly,	180
*Les houilles, par C. Berthelot,	180
*Barèmes pour le calcul des poutres, chevrons, etc., par P. Turbat,	180
*Freie deutsche Akademie des Städtebaues,	191
*Das neue Frankfurt,	191
*Précis d'analyse chimique, par M. Boll et J. Leroide,	191
*Airs pour linoléum,	191
*Applications de l'électricité aux mines, par G. Hacault,	191
*Bulletin Sécheron,	192
*Filetage rapide pour le tourneur-mécanicien,	192
*Die wissenschaftlichen Grundlagen der Preisbildung für die elektrische Arbeit, von W. Kummer,	202, 213
*Ordonnance fédérale sur la fermeture et la signalisation des croisements à niveau,	203
*Turbines à vapeur des Siemens-Schuckertwerke,	203
Annuaire hydrographique de la Suisse pour 1928,	203

TABLES DES MATIÈRES

<p>*La maison bourgeoise en Suisse (t. XXI, Soleure), 213      *Cours de verrerie, par E. Damour, 214      *Déformations permanentes et ruptures des aciers, par P. Regnault, 214      *Construction de planchers avec revêtement en linoléum, 214      *Sur une nouvelle méthode optique de détermination des tensions intérieures, 214      *Propriétés thermiques de l'acide carbonique, 215      *Massenermittlung und Kosten der Erdarbeiten, von W. Muller, 215      *Les bruits dans les bâtiments, par I. Karel, 216      *Les industries de l'azote, par L. Maugé, 227      *Einflüsse auf Beton, von A. Kleinlogel, 227      *Barrages conjugués et bassins de compensation, par G. Laporte, 227      *Manuel du béton armé du Dr F. Emperger, 227      *Die Frau in der schweizerischen Industrie, von M. Gagg, 227      *Notes pratiques sur les outillages à découper et emboutir, par V. Rocardel, 227      *Geld-, Bank und Börsenwesen, von G. Obst, 239      *La fabrication de la fonte malléable, par C. Busquet, 240      *La restitution dans l'espace, par A. Ansermet, 251      *Eclairage par L. Galine, 251      *Les progrès de la technologie du caoutchouc, par F. Kirchhof, 251      *Rahmenformeln, von A. Kleinlogel, 251      *« Schaubücher » Orell Füssli, 252      *Travail du plâtre, par A. Builder, 252      *La céramique industrielle, par A. Granger, 279      *Réglage et essais des moteurs à explosion, par R. Lamy, 279      *Le calcul vectoriel, par R. Bricard, 279      *Die rechtliche Ordnung der Elektrizitätsversorgung, von E. Fehr, 280      *Le régime juridique des entreprises électriques, par Ch. Kuntschen, 279      *Aktien der Schweizer Maschinen- und Metallindustrie, 279      *Vorlesungen über Maschinenelemente, von M. ten Bosch, 279      *Die wirtschaftliche Betonmischung, von K. Brausewetter, 280      *Befreites Wohnen, von S. Giedion, 280      *Riesenbauten Nordamerikas, von F. Washburn, 280      *Manuel pratique de soudure autogène, par H. Granjon, 291      *Les liants, par E. Marcolle, 291      *Traité pratique de serrurerie, par E. Barberot, 291      *Cours d'électricité, par Veaux, 303      *Guide de l'ajusteur, par J. Merlot, 303      *Problèmes de statique graphique et de résistance des matériaux, par L. Roy, 303      *Manufatti stradali, par E. Miozzi, 303      *Lichtreklame, par W. Kircher, 303      *Annuaire téléphonique suisse, 303      *Comment utiliser au mieux les courroies de transmission, par H. Guillou, 304      *Abwasserfragen, 304      Forge, découpage, etc., par R. Champlly, 315      Enduits cellulosiques, par W. Main, 315      Kanaldichtungen, von J. Brix, 315</p>	<p style="text-align: center;"><b>Commission centrale pour la navigation du Rhin.</b></p> <p>Rapport du bureau du Comité de droit privé, 1      Compte rendu de la session de novembre 1928, 13      Projet de convention relatif à l'abordage fluvial, 85, 97      Compte rendu de la session d'avril 1929, 109      Compte rendu de son activité en 1928, 133, 145</p> <p style="text-align: center;"><b>Concours d'architecture.</b></p> <p>Concours pour une <i>Grande Salle</i>, à Nyon : rapport du jury et reproduction des projets primés, 6, 19      Concours pour l'élaboration d'un projet de <i>Plage</i>, à Vevey : rapport du jury et reproduction des projets primés, 29      Concours pour l'agrandissement de l'<i>Asile Saint-Joseph</i> : résultats, 48 ; reproduction des projets primés, 235, 247      Concours pour une <i>Grande Salle</i>, à La Tour de Peilz : programme, 60 ; reproduction des projets primés, 163, 200, 209      Concours pour des <i>Stations abris</i>, à Genève : reproduction des projets primés, 52, 68      Concours pour le <i>Musée des beaux-arts</i>, à Bâle : résultats, 72      Concours pour l'agrandissement du <i>Café de la Rotonde</i>, à Neuchâtel : programme, 84 ; résultats, 108 ; reproduction des projets primés, 124, 136      Concours pour des <i>Abattoirs</i>, à Sion : résultats, 108      Concours pour la construction d'un nouveau <i>Temple au Landeron</i> : programme, 156 ; résultats, 228 ; reproduction des projets primés, 260, 275      Concours pour le <i>Bâtiment de la Banque cantonale</i>, à Soleure, 192      Concours pour une piscine à La Chaux-de-Fonds : programme, 204 ; résultats, 304      Concours pour l'<i>Aménagement de la rive droite</i>, à Genève : programme, 204      Concours pour le <i>Casino-théâtre de Lugano</i> : programme, 204, 228      Concours pour le plan d'<i>Extension de Morat</i> : programme, 252      Concours pour la <i>Reconstruction de Torgon et de Lourtier</i> : programme, 29</p> <p style="text-align: center;"><b>Congrès. Conférences. Expositions.</b></p> <p>Deuxième conférence mondiale de l'énergie, en 1930, 47, 137, 200      Colloque mathématique des Universités romandes, à Lausanne, 58      Congrès international de l'habitation et de l'aménagement des villes, à Rome, 58, 138      Cercle mathématique de Lausanne, 71      IV<sup>e</sup> Congrès international de l'organisation scientifique du travail, Paris 1929, 71      Congrès international de photogrammétrie, Zurich 1930, 82, 265      Premier congrès international du béton, à Liège, 105      Exposition suisse de l'habitation, à Bâle, 105, 155</p>	<p>Congrès de l'Association générale des hygiénistes et techniciens municipaux, à Nantes, en 1928, 126      Cours d'histoire de l'art, à la Sorbonne, 129      Adresse de l'Université de Lausanne à l'Ecole centrale des arts et manufactures, 129      Exposition internationale de boulangerie, à Lausanne, 137      Congrès international de mécanique générale, à Liège, en 1930, 137      Congrès national de la route, à Liège, 138      Congrès international des mines, de la métallurgie et de la géologie, à Liège, en 1930, 201      Le centenaire de Faraday, 201      Des conférences (programme des conférences organisées par la Section vaudoise de la S. I. A., pour l'hiver 1929-1930), 250      Congrès international de mécanique technique, à Stockholm, 278      Exposition suisse d'hygiène et de sport 313</p> <p style="text-align: center;"><b>Divers.</b></p> <p>A l'occasion d'une retraite, 12      Considérations sur la relativité et sur les théories physiques, 32      L'enlèvement et le traitement des ordures ménagères, 58      Epilogue de l'affaire Affeltranger-Locher, 59      L'encombrement des professions libérales, 70      L'évolution des systèmes modernes de chauffage central, 70      Cercle mathématique de Lausanne, 71      La glace sèche « Carba », 80, 314      Une importante installation de chauffage électrique de la banlieue parisienne, 77      Résolution de quelques problèmes d'échange de titres, 92, 181      Vingt-cinquième anniversaire de deux Entreprises électriques, 116      Fédérations des associations et syndicats français d'ingénieurs, 118      Adresse de l'Université de Lausanne à l'Ecole centrale des arts et manufactures, 129      Constitution d'une commission internationale des grands barrages, 141      La maison de « Stella », à Lausanne, 155      La cellulose de bois et ses sous-produits, 158      Le 70<sup>e</sup> anniversaire du professeur A. Stodola, 166      Les cars alpins Saurer, 188      L'alimentation en gaz d'éclairage de la région de Stein, 186      Le centenaire de Faraday, 201      Les salines de Bex et l'Etat de Vaud, 211, 238, 247      Problèmes d'échange de titres, 92, 103, 114, 181, 210      De l'influence de la forêt sur l'écoulement des eaux de pluie, 222      Hollandais en Suisse, 239      Sur l'échéance moyenne de certaines rentes temporaires, 241      Convention entre la Suisse et l'Allemagne sur la régularisation du Rhin, 261      Etudes professionnelles, culture générale et imagination, 273</p>
---	---	---

## TABLES DES MATIÈRES

<b>Institut pour l'organisation rationnelle des exploitations industrielles, annexé à l'Ecole polytechnique fédérale</b>	288
<b>Quelques aspects de la mécanique ondulatoire et de la théorie des quanta,</b>	293, 306
<b>Commande à distance, par ondes hertziennes, d'une porte de garage,</b>	302
 <b>Hydraulique. Travaux hydrauliques.</b>	
Les maçonneries du grand souterrain du Rove,	2, 14, 25, 37
Les forces motrices du Schluchsee,	45
L'usine hydro-électrique de Louisville sur l'Ohio,	73
Les coulées et le projet de correction du Saint-Barthélemy,	98, 110
Sur l'économie d'une usine hydroélectrique à accumulation,	159
De l'influence de la forêt sur l'écoulement des eaux de pluie,	222
Sur le principe des turbines Kaplan,	299
 <b>Matériaux de construction.</b>	
L'action corrosive des eaux tourbeuses sur les bétons,	169, 205
Détermination de la résistance probable d'un béton connaissant son dosage et sa densité au moment du gâchage,	193
Essai des matériaux de l'industrie aéronautique,	245, 258
Quelques réflexions à propos du cours de béton armé S. I. A.,	253
L'esprit nouveau dans le béton armé,	278
 <b>Nécrologie.</b>	
(L'astérisque indique que la notice est illustrée d'un portrait.)	
E. Vischer-Sarrasin,	72
*Julien Chappuis,	95
*Adolphe Hertling,	107
A. Corrodi,	107
*William Cosandey,	129
J. Pérusset,	178
*Camille Chenuz,	266
*Paul Picard,	288
*Gustave Naville	313
 <b>Production et utilisation de l'énergie électrique.</b>	
Le développement des installations de l'"E.O.S.",	8
Exportation de l'énergie électrique hors de la Suisse (rapport du Service fédéral des eaux),	10
Les forces motrices du Schluchsee,	45
Deuxième conférence mondiale de l'énergie ,	47
Les installations électriques intérieures et la marque de qualité de l'A.S.E.,	58
Le régulateur automatique pour machines électriques,	63
L'électrification de l'Italie,	70
L'usine hydro-électrique de Louisville sur l'Ohio,	73
Vingt-cinquième anniversaire de deux Entreprises électriques,	116
Exportation d'énergie électrique hors de la Suisse,	139, 152
Sur l'économie d'une usine hydro-électrique à accumulation,	159
Le grand téléléférage des chantiers des forces motrices de l'Oberhasli,	174
La ligne de contact du chemin de fer Viège-Zermatt,	217, 229
L'effet des applications électro-thermiques domestiques sur l'économie des centrales électriques,	233
Redresseurs à vapeur de mercure de la Ville de Vienne,	284
 <b>Routes et chemins de fer.</b>	
La ligne de contact du chemin de fer Viège-Zermatt,	217, 229
Les locomotives électriques du chemin de fer de Viège à Zermatt,	309
 <b>Ponts et charpentes.</b>	
Pont roulant de la Fabrique de cellulose, à Attisholz,	86
Concours pour un pont à Stockholm,	192
Le viaduc de Plougastel,	271
 <b>Topographie. Géodésie.</b>	
Nouvelles cartes topographiques de la Suisse,	34, 42, 59
De la restitution automatique à l'autographe Wild,	61
 Sur une nouvelle méthode en géodésie supérieure,	
La Société suisse de photogrammétrie,	106
Congrès international de photogrammétrie,	265
 <b>Sociétés.</b>	
<i>Société suisse des ingénieurs et des architectes</i>	
Normes sur les ponts et charpentes métalliques,	83
Cours sur le béton armé, à Lausanne,	83, 128, 167, 239, 253, 255
Rapport de gestion pour l'année 1928,	118
Séance du Comité central du 21 juin 1929,	168
Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 4 mai 1929,	178, 190
Assemblée des délégués du 9 novembre 1929, à Lugano,	268
<i>Association amicale des anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de Lausanne.</i>	
Visite du laboratoire d'hydraulique de Vevey,	142
Des conférences,	250
<i>Union suisse des consommateurs d'énergie électrique.</i>	
Son activité en 1928,	107
<i>Section genevoise de la S. I. A.</i>	
Rapport présidentiel sur l'année 1928,	21
<i>Section vaudoise de la S. I. A.</i>	
Rapport présidentiel sur l'exercice 1928,	142
<i>Section neuchâteloise de la S. I. A.</i>	
Conférence de M. Vittoz sur les « nouvelles cartes topographiques de la Suisse »,	34
Rapport du Comité sur l'exercice 1928,	82
<i>Groupe genevois de la G. e. P.</i>	
Son activité en 1928,	105
<i>Association suisse des électriciens.</i>	
Assemblée générale de 1929,	178
<i>Association suisse des ingénieurs-conseils.</i>	
Assemblée générale annuelle de 1929,	106
<i>Association suisse de technique sanitaire.</i>	
Assemblée générale du 20 avril 1929,	106
Assemblée générale du 9 novembre 1929,	291

## TABLE ALPHABÉTIQUE DES AUTEURS

(Pour les articles non signés, voir la table des matières.)

---

AJAX.	Quelques réflexions à propos du cours de béton armé S. I. A. . . . .	253
ANSERMET, A.	De la restitution automatique à l'autographe Wild . . . . .	61
ARCHINARD, L.	Congrès de l'Association générale des hygiénistes et techniciens municipaux, à Nantes, en 1928. . . . .	126
—	L'enlèvement et le traitement des ordures ménagères . . . . .	149, 165
BOLOMEY, J.	Détermination de la résistance probable d'un béton connaissant son dosage et sa densité au moment du gâchage . . . . .	193
DE CERJAT, H.	Résolution de quelques problèmes d'échange de titres . . . . .	92, 103, 114, 210
CHUARD, J.	Remarques sur la résolution de quelques problèmes d'échange de titres . . . . .	181, 210
—	Sur l'échéance moyenne de certaines rentes temporaires . . . . .	241
COLOMBI, CH.	Sur la détermination et le fonctionnement des turbines à récupération de vapeur . . . . .	115
DOMMER, Prof. A.	Pont roulant de la Fabrique de cellulose, à Attisholz . . . . .	86
FAZAN, ED.	Les salines de Bex et l'Etat de Vaud . . . . .	211, 238, 247
FREYSSINET, E.	Les hangars à dirigeables de l'aéroport d'Orly . . . . .	255
—	Le viaduc de Plougastel. . . . .	269
GROSSMANN, Dr M.	Etudes professionnelles, culture générale et imagination . . . . .	273
HAAS, R. et KROMER, C.	Sur l'économie d'une usine hydroélectrique à accumulation . . . . .	159
HALCROW, BROOK et	PRESTON L'action corrosive des eaux tourbeuses sur les bétons . . . . .	169, 205
HUG, AD.	Les chemins de fer d'Etat aux Indes néerlandaises . . . . .	121, 134
—	Les locomotives électriques du chemin de fer Viège-Zermatt . . . . .	309
HUNZIKER, H.	La nouvelle ordonnance fédérale du 7 mai 1929 sur la protection des passages à niveau . . . . .	197
JUILLARD, E.	Le régulateur automatique pour machines électriques . . . . .	63
JUVET, G.	Considérations sur la relativité et sur les théories physiques . . . . .	32, 54
—	Quelques aspects de la mécanique ondulatoire et de la théorie des quanta . . . . .	293, 306
KOTSCHEBEY, N.	Redresseurs à vapeur de mercure de la Ville de Vienne . . . . .	284
LAVERRIÈRE, A.	Cours de théorie de l'architecture à l'Ecole polytechnique fédérale . . . . .	182
LEYVRAZ, L.	La ligne de contact du chemin de fer Viège-Zermatt . . . . .	217, 229
PARIS, A.	L'esprit nouveau dans le béton armé . . . . .	278
PASCHOUD, Dr M.	Représentation de la ligne élastique des poutres droites et calcul de systèmes hyperstatiques. .	281, 296
SUDHEIMER, CH.	Les maçonneries du grand souterrain du Rove . . . . .	2, 14, 25, 37
VITTOZ, P.	Nouvelles cartes topographiques de la Suisse. . . . .	42, 59
WAVRE, R.	Sur une nouvelle méthode en géodésie supérieure . . . . .	73

---